

Ряд историко-географических и социально-культурных факторов способствовали тому, что английский язык стал глобальным языком, на котором говорят примерно 1500 миллионов человек. Среди них колонизация Британской империи, влияние США в политической и деловой жизни, прежде всего в сфере компьютерных технологий и развлекательной индустрии. Кроме того, объективно существует потребность в языке международного общения для нужд международной торговли, бизнеса, дипломатии, безопасности, массовой коммуникации, культурного обмена и других областей международного сотрудничества. Обратная сторона распространения одного языка по всему миру состоит в том, что он потерял свое единство в отношении звучащей речи: сейчас так много «английских языков» (Englishes) в их разговорной форме, что только письменная форма поддерживает единство языка как целого английского языка, который, таким образом, представлен многими вариантами, каждый из которых отличается прежде всего фонетически и в меньшей степени - лексически и грамматически. В связи с географической вариативностью следует определить два базовых понятия: диалект и тип произношения. Диалект (dialect, variety) имеет характерную лексику, грамматику и произношение. В этом смысле диалектами можно назвать как национальные варианты английского языка, британский и американский, так и любые местные, например английского графства Ланкашира или Бруклина, известного района Нью-Йорка. Тип произношения, или акцент (accent), относится исключительно к фонетическим характеристикам целого речевого сообщества или одного человека; слово «акцент» также может употребляться для обозначения только одной специфической черты произношения. Так, можно говорить об американском типе произношения и об американском акценте или о французском акценте в английском языке на основании особенностей произношения гласных, согласных, ударения, ритма, качества голоса и интонации, в совокупности или отдельно. Обзор американских типов произношения для составления Фонологического атласа Северной Америки, выполненный в Лаборатории фонетики Пенсильванского университета посредством телефонного опроса (Telsur - Telephone survey), выявил, что за 50 лет речь жителей больших городов Америки в фонетическом плане стала значительно больше различаться, чем раньше. Это особенно касается фонетических процессов изменения гласных на севере и на юге. В то же время границы первых поселений на этих территориях сохраняются. Так, например, четко проявились внутреннее фонетическое единство и различие на границе территорий двух соседних регионов, Севера и Среднего Мидленда. В мировом масштабе все типы произношения английского языка делятся на следующие: • национальные варианты произношения в странах, где английский язык является родным для большинства населения; их называют внутренним кругом (inner circle), который включает Великобританию. Обзор американских типов произношения для составления Фонологического

атласа Северной Америки, выполненный в Лаборатории фонетики Пенсильванского университета посредством телефонного опроса (Telsur - Telephone survey), выявил, что за 50 лет речь жителей больших городов Америки в фонетическом плане стала значительно больше различаться, чем раньше. Это особенно касается фонетических процессов изменения гласных на севере и на юге. В то же время границы первых поселений на этих территориях сохраняются. Так, например, четко проявились внутреннее фонетическое единство и различие на границе территорий двух соседних регионов, Севера и Среднего Мидленда. В мировом масштабе все типы произношения английского языка делятся на следующие: • национальные варианты произношения в странах, где английский язык является родным для большинства населения; их называют внутренним кругом (inner circle), который включает Великобританию, США, Канаду, Австралию, Новую Зеландию и белое население Южно-Африканской Республики; • типы английского произношения в бывших британских колониях (Индия, Сингапур и др.), где английский - один из официальных языков, так называемый второй язык (second language); они получили название «внешний круг» (outer circle); • английский язык в странах, в которых он является самым распространенным иностранным языком, изучаемым в школах и высших учебных заведениях, например в России и Китае; это «расширяющийся круг» (expanding circle). Особенность современной языковой ситуации состоит в том, что представители второго и третьего кругов в силу их численного превосходства чаще общаются друг с другом, чем с носителями языка первого круга. При этом традиционно происходит деление на два основных типа произношения, характерных для носителей языка в Великобритании или США. Назовем страны, где английский язык является родным для большинства населения. На британский вариант произношения ориентированы Австралия, Новая Зеландия, Южно-Африканская Республика. Североамериканский вариант принят в Канаде. Британское влияние сохранилось в Западной Африке. Европа, в том числе Россия, всегда избирала британский вариант произношения в обучении английскому языку как иностранному. Но в целом в мире отмечается численное превосходство носителей американского варианта английского произношения, в частности в Юго-Восточной Азии, в странах Тихоокеанского бассейна. Приведенные данные свидетельствуют о большом разнообразии типов произношения в мире. Однако не все знают, что это разнообразие в большей мере характерно для тех стран, где английский является родным языком для основной части населения. При этом в каждой стране существуют: • национальный стандарт (national standard) произношения, который представляет собой орфоэпическую норму литературного произношения; • региональные стандарты (regional standards), соответствующие речи образованных людей, проживающих в регионах, которые частично модифицируют литературное произношение; • и наконец, территориальные

типы, или местные акценты (local accents), соответствующие диалектам, традиционным сельским или, что в наше время гораздо заметнее, городским. Национальные стандарты произношения: Великобритания - RP (Received Pronunciation или BBC English); США - GA (General American или American Network English); Канада - GenCan (General Canadian); Австралия - GenAus (General Australian). Национальные стандарты ассоциируются с речью дикторов радио и телеведущих, читающих новости на серьезных каналах (3-й и 4-й каналы BBC; CBS и NBC на американском телевидении). Кроме того, некоторые профессиональные группы, политические и общественные деятели являются символами определенных типов произношения. Форма произношения отражена, т.е. кодифицирована, в произносительных словарях и учебных пособиях для школы, в том числе для взрослых, которые хотят изменить свой акцент.

Региональные стандарты произношения: Великобритания - южный, северный, шотландский, североирландский; США - Северный, Среднего Мидленда, Южного Мидленда, Южный, Западный. Для жителей, владеющих региональными стандартами, существенной является принадлежность к тому региону, который исторически был основным источником национальной нормы. В таком регионе (юго-восток Англии; Север, Средний Мидленд и Запад США) речь подавляющего большинства жителей имеет наименьшие отклонения от национального стандарта. И наоборот, северный и шотландский акценты на Британских островах, южный и восточный (Нью-Йорк, Бостон) акценты в США имеют наибольший набор отклонений от британского английского. Для жителей, владеющих региональными стандартами, существенной является принадлежность к тому региону, который исторически был основным источником национальной нормы. В таком регионе (юго-восток Англии; Север, Северный Мидленд и Запад США) речь подавляющего большинства жителей имеет наименьшие отклонения от национального стандарта. И наоборот, северный и шотландский акценты на Британских островах, южный и восточный (Нью-Йорк, Бостон) акценты в США имеют наибольший набор отклонений от национального стандарта и потому легко идентифицируются жителями других регионов. Вторым важным моментом является социальный статус людей, проживающих в регионах: чем он выше, тем меньше отклонений от RP и GA. И наоборот, наибольшие отличия от стандарта проявляются в среде рабочих, как в сельской местности, так и в промышленности, что является показателем социокультурного уровня жителей. Кроме того, речь большого количества этнических групп несет следы интерференции родного языка. В США, кроме афроамериканского разговорного английского языка (AAVE - Afro-American Vernacular English), который считается отдельным диалектом в силу особенностей грамматики и словарного состава, значительные фонетические особенности отмечаются у испаноговорящих американцев, а также у выходцев из Юго-Восточной Азии, стран Карибского бассейна и Мексики. Как видно из

представленных сопоставлений, ориентация при выборе национальной нормы произношения на юг в Великобритании или на север и запад в США оказывается противоположной и по направлению, и по отношению к самому яркому произносительному признаку эрности/безэрности (произношение «г» после гласного). То, что на Британских островах является провинциальным акцентом, в США составляет норму произношения, и все отклонения от нее воспринимаются как нестандартные. Это говорит о том, что для каждой нормы сложились свои социально-исторические условия, а оценка произношения по шкале «красивое/некрасивое», «правильное/неправильное» имеет смысл только в конкретных условиях и, как правило, по существу является социальной оценкой принадлежности к определенной группе людей, части данного речевого сообщества. Так, например, в презрительном отношении американцев к произношению южан проявляется известное противостояние Севера и Юга, в то время как Запад и Средний Запад (West, Midwest) считаются истинно американской территорией, где не слышен ни южный, ни северный акцент, и потому в массовом сознании с этими регионами ассоциируется понятие национального стандарта и потому легко идентифицируются жителями других регионов